



VESTNIK

ORGANOV ZA CENE

Letnik VI.

Ljubljana, dne 5. oktobra 1951.

Št. 20

VSEBINA:

	Stran		Stran
Odločba o začasnem povišanju prevoznih odškodnin	93	Promet s kmetijskimi pridelki v socialističnem trgovskem omrežju za mesec julij 1951	94
Odkupne cene kmetijskih pridelkov v prostem odkupu za mesec avgust 1951	93	Tolmačenja novih predpisov o cenah	94
		Vprašanja in odgovori	96

Odločbe, pojasnila, ceniki

ODLOČBA

o začasnem povišanju prevoznih odškodnin

Na podlagi 16. člena uredbe o pristojnosti za določanje in kontrolo cen in tarif (Uradni list FLRJ, št. 63 z dne 8. XI. 1950) določamo začasno povišanje prevoznih odškodnin v odločbi Ministrstva za trgovino in preskrbo in Ministrstva za lokalni promet NVS o cenah v prevozništvu iz Uradnega lista SNOS, št. 60 iz leta 1945, in v odločbi Urada za cene pri Predsedstvu vlade LRS o odškodninah za prevoze gradbenega materiala ter gradbenega orodja in sredstev z živalsko vprego iz Vestnika Urada za cene pri Predsedstvu vlade LRS, št. 17-18 iz leta 1950.

Zaradi podražitve živalske krme v prosti prodaji določamo začasno povišanje prevoznih odškodnin v odločbi Ministrstva za trgovino in preskrbo in Ministrstva za lokalni promet NVS o cenah v prevozništvu iz Uradnega lista SNOS, št. 60 iz leta 1945, in v odločbi Urada za cene pri Predsedstvu vlade LRS o odškodninah za prevoze gradbenega materiala ter gradbenega orodja in sredstev z živalsko vprego

iz Vestnika Urada za cene pri Predsedstvu vlade LRS, št. 17-18 iz leta 1950, in sicer:

1. za navaden voz 20% povišanje,
2. za voz z gumijevimi kolesi 15% povišanje odškodnin, ki so določene z navadenima odločbama.

Povišanje je le začasno in velja od 1. IX. 1951 dalje.

Sicer pa veljajo vsi predpisi iz navedenih odločb o prevozih.

Št. 320—154/20—1951.

Ljubljana, dne 4. oktobra 1951.

Direktor Uprave za cene
pri Ministrstvu za finance LRS:

Jože Košir l. r.

Poučni članki

ODKUPNE CENE KMETIJSKIH PRIDELKOV V PROSTEM ODKUPU ZA MESEC AVGUST 1951

Odkupne cene kmetijskih pridelkov v prostem odkupu so bile v mesecu avgustu 1951 naslednje:

Proizvod:	Odkupna cena za avgust	Proizvod:	Odkupna cena za avgust
	din		din
1. Krompir	kg 11.50	20. Teleta (živa teža)	kg 76.—
2. Jedilne buče	kg 3.50	21. Prašiči (živa teža)	kg 169.—
3. Solata	kg 12.—	22. Mast	kg 300.—
4. Čebula	kg 27.50	23. Surovo maslo	kg 391.—
5. Grah v stročju	kg 24.50	24. Mleko	l 18.50
6. Fižol v stročju, visoki	kg 15.—	25. Jajca	kom. 10.—
7. Fižol v stročju, nizki	kg 12.—	26. Perutnina (živa teža)	kg 152.—
8. Rdeča jedilna pesa	kg 5.25	27. Vino	l 117.—
9. Paradižnik	kg 12.50	28. Žganje	l 300.—
10. Ohrovt	kg 6.—	29. Bela moka	kg 120.—
11. Zelje	kg 5.25	30. Enotna moka	kg 100.—
12. Druga zelenjava	kg 12.—	31. Ajdova moka	kg 90.—
13. Breskve	kg 36.—	32. Koruzna moka	kg 63.—
14. Jabolka	kg 14.—	33. Sladko seno	kg 6.50
15. Hruške	kg 15.—	34. Polsladko seno	kg 5.50
16. Grozdje	kg 39.—	35. Kislo seno	kg 4.—
17. Marelice	kg 40.—	36. Loček	kg 4.—
18. Slive	kg 10.50	37. Domača lucerna	kg 7.—
19. Govedo (živa teža)	kg 70.—	38. Črna detelja	kg 7.—

Prednje cene so najčešče odkupne cene, to so tiste, po katerih je bilo odkupljenega največ količin blaga.

Odkupne cene kmetijskih pridelkov v prostem odkupu za mesec september tega leta bomo objavili v prihodnji številki.
M. J.

Zaporedna štev.	Proizvod	Prodane količine				Prodajne cene na drobno				Odstotek udeležbe nasproti celotnim prodanim količinam				
		Državna posestva in ekonomije	Zadružni eklati in ekonomije kmetijskih za-druž	Trgovska podjetja	Zasebni sektor	Državna posestva in ekonomije	Zadružni eklati in ekonomije kmetijskih za-druž	Trgovska podjetja	Zasebni sektor	Državna posestva in ekonomije	Zadružni eklati in ekonomije kmetijskih za-druž	Trgovska podjetja	Zasebni sektor	
1.	Moka iz belih žit	17.605	12.015	26.258	25.318	140	141	145	178	81.196	21	14	33	32
2.	Koruzna moka in zdrob	—	3.937	8.799	4.988	61	65	68	75	17.724	12	25	45	30
3.	Vse žito v zrnju	124	5.304	21.257	9.991	68	65	63	63	36.676	4	14.60	58	27
4.	Krompir	110.319	118.533	505.833	118.674	23	22	25	26	849.359	15	13	59	16
5.	Zelje in ohrovt	19.935	10.697	134.965	29.622	16	15	15	18	195.219	16	4	78	10
6.	Cebula	14.787	8.055	72.995	14.427	34	33	34	42	110.264	7	7	65	14
7.	Paradižnik	15.802	13.302	184.749	7.079	31	33	32	42	220.932	21	6	83	4
8.	Druga povrtnina in zelenjava	49.012	90.937	278.472	104.693	26	22	26	34	523.114	9	18	53	20
9.	Sadje razen jabolk	41.901	12.822	461.311	85.022	35	34	34	42	601.056	19	3	76	14
10.	Mleko	3.258	72.694	909.980	14.043	23	21	23	30	999.975	7	7	91	1.70
11.	Jaica	30.578	19.805	192.503	179.002	11.50	10	11.50	13	421.856	7	4	46	43
12.	Sveže meso vseh vrst	34.105	29.112	543.454	—	147	152	160	—	606.671	—	4	91	—
13.	Maščoba vseh vrst	9.805	730	54.713	2.461	320	331	325	480	67.709	15	0.10	80.90	4
											7	9	72	12

PROMET S KMETIJSKIMI PRIDELKI V SOCIALISTIČNEM TRGOVSKEM OMREŽJU ZA MESEC JULIJ 1951

V Vestniku organov za cene, št. 19 z dne 25. IX, 1951, je bil objavljen članek »Promet s kmetijskimi pridelki v socialističnem trgovskem omrežju«, v katerem je bila obdelana vloga socialističnega trgovskega omrežja v prometu s kmetijskimi pridelki za mesec maj in junij tega leta v petih industrijskih oziroma potrošnih središčih, to je Ljubljane, Maribora, Celja, Jesenic in Kranja.

Dodatno k temu članku podajamo enak pregled za mesec julij 1951, ki obsega prav tako podatke iz istih petih industrijskih oziroma potrošnih središč in je razviden iz naslednje tabele na levi strani:

Iz primerjave odstotkov udeležbe posameznih sektorjev trgovskega omrežja po prednji tabeli glede prodanih količin blaga s prodanimi količinami blaga v mesecu juniju tega leta vidimo, da je odstotek udeležbe socialističnega trgovskega omrežja narasel od 83 na 88 odstotkov, pri zasebnem sektorju pa padel od 17 na 12 odstotkov. Odstotek udeležbe pri trgovini državnih kmetijskih posestev in ekonomij se je dvignil od 5 na 7 odstotkov, pri zadružnem sektorju je ostal neizpremenjen, pri državnih trgovinah pa se je tudi dvignil, in sicer 69 na 72 odstotkov.

Če primerjamo odstotke prodanih količin blaga socialističnega trgovskega omrežja s količinami, ki jih je prodal zasebni sektor po posameznih vrstah kmetijskih pridelkov, vidimo, da je socialistični sektor v vseh primerih močnejši. V mesecu juniju 1951 je prodal zasebni sektor več jaje in perutnine. V mesecu juliju pa je zasebni sektor izgubil premoč pri prodanih količinah jaje zaradi tega, ker je socialistično trgovsko omrežje v Ljubljani prodalo znatno večje količine jaje in so te količine v povprečju vplivale na porast odstotka udeležbe socialističnega trgovskega omrežja pri tem proizvodu.

Tudi prodajne cene na drobno so v socialističnem trgovskem omrežju v vseh primerih nižje od cen, po katerih je prodajal zasebni sektor svoje pridelke. Ugotavljamo pa, da razpon med prodajnimi cenami socialističnega in zasebnega trgovskega sektorja ni več tako velik. Razpon med cenami se je zmanjšal zaradi tega, ker je socialistično trgovsko omrežje vplivalo na znižanje prodajnih cen pri zasebnem sektorju; delno pa je povzročila padec cen tudi ugodna letina.

Promet s kmetijskimi pridelki za mesec avgust in september bomo objavili v prihodnji številki. M. J.

Tolmačenja novih predpisov o cenah

I. Faktor za leseno pohištvo, ki se ne nahaja v trgovskem prometu

Uprava za cene pri Ministrstvu za finance FLRJ je dostavila s št. 2664 z dne 12. IX. 1951 glede formiranja cene za pohištvo, ki se ne nahaja v rednem trgovskem prometu, tole pojasnilo:

Po navodilu Ministrstva za finance FLRJ, št. 13950 z dne 2. julija, 1951, o načinu ugotavljanja vrednosti blaga in inventarjev, prevzetih od zasebnih trgovskih in gostinskih obratov in o izplačilu odškodnine, se mora vrednost prevzetega inventarja ugotoviti po navodilu Zveznega urada za cene o cenitvi vrednosti blaga izven rednega trgovskega prometa, če sta kupec in prodajalec državna ali zadružna ustanova in državno ali zadružno podjetje (»Službena saopštenja SUC« št. 52/46 oziroma Vestnik Urada za cene št. 17/47).

Navedeno navodilo Zveznega urada za cene ne vsebuje predpisov o ugotavljanju vrednosti za tiste vrste lesenega pohištva, ki se ne nahaja v trgovskem prometu in je zaradi tega Obrtna zbornica za mesto Zagreb pod št. 7338 z dne 8. 9. 1951 prosila, da se določi koeficient-faktor za leseno pohištvo, s katerim je treba pomnožiti prodajno ceno takega novega lesenega pohištva, ki jo je imelo l. 1939.

Glede na koeficiente, postavljene v 6. členu omenjenega navodila in upoštevaje, da je do sedaj pri cenitvah lesenega pohištva uporabljen faktor 2,5 kakor pri cenitvi železnega pohištva, je ta Uprava zavzela stališče, da je treba v postopku

cenitve vrednosti izven rednega trgovskega prometa, če sta kupec in prodajalec državni urad, ustanova ali podjetje, uporabiti za ceno novega pohištva iste vrste in kakovosti kot v letu 1939, faktor 2,5 in od tako ugotovljene vrednosti odšteti znižano vrednost zaradi izrabljenosti po odstotku, ki ga določi komisija.

Poverjeniki za finance okrajnih (mestnih) ljudskih odborov naj se pri cenitvi vrednosti lesenega pohištva, ki se ne

nahaja v rednem trgovskem prometu, ravnaajo po tem pojasnilu.

Št. 320—1119—1951.

Ljubljana, dne 29. septembra 1951.

Iz Uprave za cene
pri Ministrstvu za finance LRS

2. Cene prehranbenih proizvodov v prosti prodaji

Zaradi prehoda prodaje prehranbenih proizvodov iz zagotovljene preskrbe na prosto prodajo, je predpisal Urad za cene pri Glavni upravi za trgovino in preskrbo LRS z okrožnico C št. 126/46 z dne 26. 9. 1951 proste prodajne cene za tiste prehranbene proizvode, ki so se doslej prodajali potrošnikom zagotovljene preskrbe po znižanih enotnih cenah.

Te cene so naslednje:

Zap. št.	Proizvod	Enota mere	Kupna cena pri proizvajalcu in uvoznem podjetju		Prodajna cena na drobno	
			v žitородnih krajih	in v drugih krajih	v žitородnih krajih	in v drugih krajih
1.	Pšenična moka 90% meljave	kg	30.—	30.—	32.—	34.—
2.	Pšenična moka 80% meljave	kg	42.—	48.—	44.—	50.—
3.	Kruh iz pšenične moke 90% meljave	kg			30.—	30.—
4.	Kruh iz pšenične moke 80% meljave	kg			40.—	45.—
5.	Pšenica	kg		25.—		
6.	Rž	kg		24.—		
7.	Ječmen	kg		23.—		
8.	Oves	kg		24.—		
9.	Sladkor v kristalu	kg	200.—			250.—
10.	Sladkor v kockah	kg	220.—			280.—
11.	Svinjska mast	kg	230.—			300.—
12.	Olje	kg	250.—			320.—
13.	Riž	kg	300.—			450.—
14.	Margarina	kg	200.—			300.—
15.	Testenine iz moke 80% meljave	kg	60.—			70.—
16.	Testenine iz OH moke	kg	80.—			100.—
17.	Pšenična moka OG	kg	66.—			80.—
18.	Ržena in soržična moka 86% meljave	kg	24.—			28.—
19.	Ržena in soržična moka 76% meljave	kg	26.—			30.—
20.	Ajdova moka	kg	66.—			80.—
21.	Koruzna moka	kg	26.—			30.—
22.	Pšenični zdrob	kg	66.—			80.—
23.	Koruzni zdrob	kg	32.—			34.—
24.	Ješprenj	kg	35.—		50.— do 60.—	
25.	Čebelni med	kg	250.—		350.— do 380.—	
26.	Kakao	kg	700.—		1000.—	
27.	Pralno milo	kg	220.—		280.—	
28.	Toaletno milo	kg	650.— do 700.—		800.— do 1000.—	po kakovosti
29.	Pralni prašek	kg	80.—		90.—	

Po cenah v prodaji na drobno mora prodajati v seznamu navedene proizvode od 1. X. 1951 dalje vse trgovsko omrežje na drobno.

Žitородni kraji v naši republici še niso določeni, zato se bosta do določitve teh krajev prodajala moka in kruh v vsej republici po ceni, ki velja za nežitородne kraje.

Potrošniki lahko kupujejo vse našete proizvode razen svinjske masti, olja in moke vseh vrst s plačilom v čisti gotovini ali s popustom na prehranbene bone. Te tri proizvode (svinjsko mast, olje in moke vseh vrst) morejo potrošniki nabaviti le s popustom na prehranbene bone.

Prehranbeni proizvodi, navedeni v seznamu, se ne smejo prodajati s popustom na industrijske bone.

V zvezi s sprostivjo trgovine s prehranbenimi proizvodi mora trgovsko omrežje na debelo in na drobno ter pekarnar napraviti popis tega blaga po navodilu o obračunavanju, vplačevanju in regresu razlik, nastalih zaradi spremembe cen blaga v trgovskem omrežju in zaradi spremembe cen storitev (Uradni list FLRJ, št. 56 z dne 27. 9. 1950).

Trgovska podjetja in pekarnar morajo obračunati razlike med dosedanjimi znižanimi enotnimi cenami po odbitku stroškov trgovine in novo določenimi kupnimi cenami v prosti prodaji ter obračunati znesek odvesti na račun št. 800.048, t. j. tržni dobiček od zaloga blaga široke potrošnje v trgovini,

po odredbi o obračunavanju in vplačevanju tržnega dobička in razlik pri cenah reprodukcijskega materiala, namenjenega za lokalno proizvodnjo in pa o povračilu (regresu) razlik, ki nastanejo pri cenah in prodaji blaga široke potrošnje (Uradni list FLRJ, št. 3 z dne 15. I. 1951) najpozneje do 10. oktobra 1951.

Z razlikami med novo določenimi kupnimi in prodajnimi cenami na drobno v prosti prodaji krijejo trgovska podjetja na debelo in na drobno vse nabavne in prodajne stroške; z razliko, ki ostane po pokritju stroškov, ravnaajo trgovska podjetja po zgoraj navedeni odredbi v Uradnem listu št. 3 z dne 15. I. 1951.

Pekarnar pa krijejo vse svoje stroške iz razlike med nabavno ceno moke in prodajno ceno kruha.

Za vse proizvode, ki se še nahajajo v trgovskem omrežju in niso navedeni v seznamu, določijo kupno in prodajno ceno v prosti prodaji uradi za cene pri poverjeništvih za trgovino in preskrbo okrajnih (mestnih) ljudskih odborov.

Preskrbovanje s kurjavo za potrošnike zagotovljene preskrbe bo v mesecu oktobru isto kot do sedaj.

C-št. 126/46.

Ljubljana, dne 26. septembra 1951.

Iz Urada za cene
pri Glavni upravi za trgovino in preskrbo LRS

3. Prodaja močnih alkoholnih pijač

Ministrstvo za finance FLRJ je dalo z dopisom št. 19027 z dne 20. IX. 1951 v zvezi z znižanjem cen močnih alkoholnih pijač v nadrobni prodaji pojasnilo, s katerim ureja, po kakšnih cenah naj prodajajo te pijače proizvajalna podjetja.

To pojasnilo se glasi takole:

Po znižanju cen v nadrobni prodaji za močne alkoholne pijače se je postavilo vprašanje, po katerih cenah bodo proizvajalna podjetja dajala te pijače v promet, kolikor je njihova prodajna cena višja od nove cene v nadrobni prodaji.

To vprašanje bo rešeno z znižanjem stopenj davka od prometa proizvodov. Ker pa je za izdajanje formalne odločbe o spremembi davčnih stopenj potrebna daljša procedura, je treba začasno ravnati takole:

1. Znižanje proizvajalčeve prodajne cene II. sorazmerno z novimi cenami v nadrobni prodaji bo šlo predvsem v breme planiranega tržnega dobička, kar pomeni, da se mora znesek tržnega dobička zmanjšati za razliko med staro in novo proizvajalčevo prodajno ceno.

2. Kolikor pa znesek do sedaj doseženega tržnega dobička ne zadostuje za kritje nastalih razlik v ceni ali če se pri zadevnem proizvodu ne doseže tržni dobiček, se dovoljuje, da smejo podjetja pod gospodarsko upravo zveznih in republiških organov začasno odšteti od absolutnega zneska davka od prometa proizvodov po 1 litru alkoholne pijače ostanek oziroma vso negativno razliko v ceni (n. pr.: če je absolutni znesek davka za liter alkoholne pijače 250 din, negativna razlika v ceni pa 25 din po litru, vplača podjetje 225 din davka za 1 liter oziroma zmanjša proizvajalčevo prodajno ceno I. za 25 din).

3. Kolikor pa tržni dobiček pri podjetjih pod gospodarsko upravo lokalnih organov (kakor tudi pri podjetjih družbenih organizacij in zadrug) ne krije nastale razlike v ceni, se ostanek negativne razlike v absolutnem znesku po litru alkoholne pijače povrne z regresom v breme računa razlike v ceni reprodukcijskega materiala tistega okrajnega (mestnega) ljudskega odbora, pod katerega gospodarsko upravo je zadevno podjetje. Regresni zahtevki za prodano blago se predložijo vsakih 10 dni poverjeništvu za finance pristojnega okrajnega (mestnega) ljudskega odbora, ki izdaja odločbe o regresu in jih dostavlja pristojni podružnici Narodne banke FLRJ v izvršitev.

Podjetja s področja lokalnega gospodarstva, ki imajo na zalogi špirit, nabavljen po nižji enotni ceni, morajo plačati na račun razlike v ceni reprodukcijskega materiala pristojnega ljudskega odbora celotno razliko pri izgotovljenem blagu med njihovo proizvodno ceno in proizvajalčevo prodajno ceno.

Uprave za cene pri ministrstvih za finance ljudskih republik in okrajnih ljudskih odborih bodo skrbele, da nove proizvajalčeve prodajne cene pri močnih alkoholnih pijačah ustrezajo izvršenemu znižanju cen v nadrobni prodaji, pri podjetjih s področja lokalnega gospodarstva pa, da hkrati ustrezajo tudi cenam zveznih in republiških proizvajalnih podjetij.

Uprave za cene pri okrajnih (mestnih) ljudskih odborih naj seznanijo vse prizadete z vsebino zgoraj navedenega pojasnila.

Št. 320—236/205—1951.

Ljubljana, dne 29. septembra 1951.

Iz Uprave za cene
pri Ministrstvu za finance LRS

Vprašanja in odgovori

Vprašanje:

Po kakšnih cenah se dobavlja investicijski gradbeni material graditeljem stanovanjskih hiš?

Odgovor:

V Vestniku organov za cene št. 16—17 z dne 15. VIII. 1951 je bil objavljen odgovor na to vprašanje. V zadnji odstavek tega odgovora se je vrnila pomota. Pravilno se mora ta odstavek glasiti takole:

Za tisti gradbeni material, ki se dobavlja podjetjem in komunalnim službam za vzdrževanje stanovanjskih hiš, cest, ulic in pločnikov, se morajo uporabljati cene in vsi drugi predpisi iz odredbe o cenah za gradbeni investicijski material (Uradni list FLRJ, št. 22 z dne 2. V. 1951), in sicer ne glede na to, ali se material dobavlja iz kontingenta za investicije ali pa iz kontingenta za reprodukcijo.

Za dobavo gradbenega investicijskega materiala, ki se v planskih količinah dobavlja iz kontingentov za reprodukcijo drugim podjetjem in komunalnim službam, navedenim v 3. točki pod f) odločbe o formiranju višjih enotnih (komercialnih) cen (Uradni list FLRJ št. 9 z dne 2. II. 1951) velja še vedno izjema, navedena v tej točki.

Vprašanje:

Po kakšnih cenah smejo zaračunavati reprodukcijski material v kalkulacijah zasebni obrtni obrati?

Odgovor:

Po navodilu o prodaji in določanju cen za izdelke zasebnih obrtnih obratov (Uradni list FLRJ, št. 49 z dne 9. VIII. 1950) in po navodilu o spremembah in dopolnitvah tega navodila (Uradni list FLRJ, št. 67 z dne 6. XII. 1950) priznajo poverjeništvu za finance okrajnih (mestnih) ljudskih odborov pri določitvi proizvajalčeve prodajne cene izdelkom zasebnih obrtnih obratov za porabljene surovine in material dejansko nabavno ceno, vendar največ do zneska višje enotne (komercialne) cene, ki je določena za zadevno surovino ali material.

V zvezi z odločbo Ministrstva za finance LRS o poslovanju obrtnih servisov (Vestnik organov za cene, št. 16—17, z dne 15. VIII. 1951), po kateri nabavljajo vsi obrtniki reprodukcijski material po prostih prodajnih cenah in v zvezi s pojasnilom o poslovanju obrtnih servisov v št. 19/1951. Vestnika za cene, je dala Uprava za cene pri Ministrstvu za finance FLRJ s št. 1323 z dne 7. avgusta 1951 pojasnilo, po katerem smejo vsi obrtni obrati zaračunavati v svojih kalkulacijah reprodukcijski material po dejanskih nabavnih cenah. Razlika med nižjimi enotnimi cenami in dejanskimi nabavnimi cenami mora biti izkazana v kalkulaciji kot poseben element po veljavnih predpisih. Nabavna cena mora biti brezpogojno dokumentirana.

Uprava (odseki) za cene pri poverjeništvih za finance okrajnih (mestnih) ljudskih odborov naj se v bodoče ravnajo pri določanju cen obrtnim obratom po tem pojasnilu.

Vprašanje:

Po kakšnih cenah se prodajajo šolski zvezki?

Odgovor:

V Vestniku organov za cene št. 7—8 z dne 15. IV. 1951 smo na 32. strani objavili, kateri zvezki se prodajajo po nižjih in kateri po prostih prodajnih cenah. Urad za cene pri Svetu za blagovni promet vlade FLRJ je dal s št. 9620 z dne 12. VII. 1951 glede cen za šolske zvezke še tole pojasnilo:

Šolski zvezki niso samo šolski zvezki v ožjem smislu, temveč tudi risanke, risalni bloki in skicirke, ki so zajeti v določenem kontingentu Sveta za prosveto, znanost in kulturo ljudske republike.

Nižje enotne cene v prodaji na drobno za zvezke so objavljene v ceniku Zveznega urada za cene na strani 300. Za druge proizvode, za katere v navedenem ceniku niso določene nižje enotne cene v prodaji na drobno, bo te cene določil Urad za cene pri Glavni upravi za trgovino in preskrbo v sporazumu z upravo za cene pri ministrstvu za finance ljudske republike.